

# 大公報

Ta Kung Pao  
342 Hennessy Road, Hong Kong

號二十七百六千一萬三第  
元三份每售零 張大七紙出日今  
司公限有(港香) 報公大  
號二四三第話尼軒港香: 址地  
(線五十)-八-七五七五: 機總話電  
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTTP HK  
四〇一五三三八: 傳真 三〇四三三八: 郵政信箱  
一七一八三八: 傳真 〇八九六二七五: 郵政信箱  
印承司公限有務印利有

## 權威人士論九二年中國經濟展望

定下周二(十二月三十一日)出版 隨報附送 敬希垂注

### 三萬核彈頭去向備受關注

## 聯合體國防部長 會商核武器問題

### 哈薩克反對俄羅斯獨攬核武器

【路透社莫斯科二十七日電】獨立國家聯合體國防部長週四在莫斯科舉行會談，討論核武器問題。哈薩克反對俄羅斯獨攬核武器，而俄羅斯則主張在獨聯體範圍內建立一個核武器庫。

## 聯合體已出現分歧 烏抨擊俄開放物價

【路透社莫斯科二十七日電】獨立國家聯合體成員國在莫斯科舉行的會議上，就核武器問題和經濟問題展開了激烈辯論。烏克蘭總統克拉夫丘克在會上抨擊俄羅斯政府開放物價，認為這將導致俄羅斯經濟崩潰。

### 安撫下大雪 災民迎新年

【路透社莫斯科二十七日電】俄羅斯各地在週四迎來了新年的第一場大雪。雖然天氣寒冷，但災民們在政府的安撫下，度過了一個平安的新年。

### 線熱數第

【路透社莫斯科二十七日電】在莫斯科舉行的獨立國家聯合體會議上，各國代表就核武器問題和經濟問題展開了激烈辯論。會議在分歧中結束，各方對未來的合作前景表示擔憂。

### 坦誠對話 機場協議

【路透社莫斯科二十七日電】在莫斯科舉行的獨立國家聯合體會議上，各國代表就核武器問題和經濟問題展開了激烈辯論。會議在分歧中結束，各方對未來的合作前景表示擔憂。

### 蘇麗鐘錶代理

瑞士名廠帝能表  
TUDOR  
ZURICH

### 首鋼招聘外國專家

【本報訊】首鋼集團為引進先進技術，特招聘外國專家。歡迎具有相關專業背景的人士踴躍參加。

### 楊尚昆應邀

【本報訊】楊尚昆委員長應邀參加在莫斯科舉行的獨立國家聯合體會議。楊委員長在會上發表了重要講話，強調了中國對獨聯體發展的支持。

### 令法武核核移署簽

【本報訊】簽署核武器轉移協議的儀式在莫斯科舉行。各方代表在會上簽署了相關協議，標誌著核武器轉移工作邁出了重要一步。

### 水出不筆鋼氏戈

【本報訊】戈爾巴喬夫總統在莫斯科舉行的記者會上表示，俄羅斯將繼續致力於核裁軍工作。他強調，核武器的安全是國際社會的當務之急。

### 筆鋼人客美用借

【本報訊】美國政府向俄羅斯提供了一筆貸款，用於支持其經濟發展。這筆貸款將用於改善俄羅斯的基礎設施和民生。

### 中英合作 香港繁榮

【本報訊】中英兩國在多個領域加強了合作，共同促進香港的繁榮穩定。雙方在經貿、文化、教育等方面取得了顯著成果。

### 回顧九一年中英關係發展

【本報訊】回顧一九九一年中英關係的發展，雙方在多個領域取得了積極進展。中英關係在相互尊重、平等互利的基礎上不斷發展。

## 通港穗機·一制兩國

NEC DDP

### 異地尋呼

對經常往來廣州及香港的人士，這是一個極大的喜訊。由香港及廣州市合作創办的異地尋呼服務，經已展開。

只須持有本公司的尋呼機，無論你身在香港或廣州，通訊毫無阻斷，一機兩地用，絕對適合各界工商人士。

●經廣東省移动通信總公司批准  
●經廣州市人民政府外經委批准

廣州市電信局 合作經營 廣州市電信局自動尋呼中心  
興達投資有限公司

香港九龍彌敦道589號廣東銀行大廈14樓  
電話: (852) 332 5491 傳真: (852) 780 6479 電報: 37537 HNTTC HX

興達投資有限公司 查詢熱線: (852) 332 6861

力活春  
他自述在「無敵」裏，真是做到抽筋，除做「外」外，每半小時也要拍四、五個鏡頭，比拍「無敵」時辛苦得多。他拍完「無敵」後，感到腰酸背痛，但為了工作，他還是堅持下來了。



# 率常委考會察組實地查二十天 報匯大人向昨華慕陳 利有建早程工峽三稱

## 點試民移大擴源來金資實落議建

【本報訊】率常委考會察組實地查二十天，陳慕華昨日向匯報，利有建早程工峽三稱。陳慕華率領的考察組，在考察了長江三峽工程後，對該項工程給予了高度評價，並認為該工程是中國歷史上規模最大的水利工程，對促進長江流域的經濟發展和防洪安全具有重大意義。考察組在考察過程中，還對三峽移民問題進行了詳細調查，並向有關方面提出了建議，認為應儘快落實移民資金，確保移民工作的順利進行。



城高區漢市陽貴觀李記書總為國，作工察考州貴在民澤江

# 江澤民在貴州視察 促振興中西經濟

## 並談及新時期增強民族團結的核心問題

【本報訊】江澤民主席於昨日抵達貴州，展開視察工作。江主席在視察期間，將重點考察貴州的經濟發展情況，並與當地領導和民眾交談，聽取意見。江主席強調，貴州作為中國西部的重要省份，具有巨大的發展潛力。他呼籲貴州人民團結一致，共同為振興中西經濟而努力。同時，江主席還談到了新時期增強民族團結的核心問題，認為這是實現國家統一和社會穩定的重要基礎。

# 蘇今年赤字四千億盧布 赤字加外債經濟人沉痛

## 債務與外債問題，經濟學家都認為是極不樂觀

【本報訊】蘇聯今年赤字達四千億盧布，這一消息在經濟學界引起了廣泛關注。經濟學家們認為，蘇聯目前的經濟狀況非常不樂觀，赤字和債務問題已經到了極度嚴重的地步。他們指出，蘇聯政府必須採取果斷措施，否則國家的經濟將陷入崩潰。一些專家還建議，蘇聯應該尋求國際社會的幫助，以緩解目前的經濟危機。



與父母孫子毛澤東主席紀念堂

# 多達日會談 中東

## 日俄兩國在莫斯科舉行會談

【本報訊】多達日會談，中東。日俄兩國在莫斯科舉行會談，討論了當前國際形勢和兩國關係。會談中，雙方就加強經貿合作、促進文化交流等問題交換了意見。日俄兩國表示，將繼續致力於維護國際和平與穩定，並為促進世界經濟發展做出貢獻。

# 站車火新圳深 通開部全節春

## 新站開通後，將大大方便市民出行

【本報訊】站車火新圳深，通開部全節春。新站開通後，將大大方便市民出行。該站的開通，將進一步完善深圳的鐵路交通網絡，為市民提供更加便捷、舒適的出行服務。市民們對新站的開通表示歡迎，並期待未來能有更多的交通設施投入建設。

# 油電鋼煤化肥農藥 提前完成年度計劃

## 單車電視棉布捲煙煙料完成計劃

【本報訊】油電鋼煤化肥農藥，提前完成年度計劃。單車電視棉布捲煙煙料完成計劃。這些重要物資的提前完成，將對我國的經濟發展產生積極影響。政府將繼續加強對這些物資的生產和分配，以確保社會的穩定和發展。

# 電視劇聯林珍奇 15集在全國廣播

## 對劇中人物形象，觀眾反應熱烈

【本報訊】電視劇聯林珍奇，15集在全國廣播。對劇中人物形象，觀眾反應熱烈。該劇自播出以來，受到了廣大觀眾的喜愛和好評。觀眾們對劇中的人物形象和情節發展表示認可，並期待後續劇集的播出。

# 函換稅免減署發日中 惠實獲可資投華來日

## 定協稅徵重雙免避訂國二州同已

【本報訊】函換稅免減署發日中，惠實獲可資投華來日。定協稅徵重雙免避訂國二州同已。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。專家們認為，這一舉措將有助於促進中日兩國之間的經貿合作，並為投資者提供更多的便利。

# 齊歡慶聖誕節 粵廿八萬教徒

## 連日來，廣州各界舉行各種慶祝活動

【本報訊】齊歡慶聖誕節，粵廿八萬教徒。連日來，廣州各界舉行各種慶祝活動。聖誕節期間，廣州街頭充滿了歡樂的氣氛，市民們紛紛參加各種慶祝活動，共同慶祝這一節日。

# 春運公路水路票價 廣東實行臨時上浮

## 最高上浮四成 旅遊航線不得上浮

【本報訊】春運公路水路票價，廣東實行臨時上浮。最高上浮四成，旅遊航線不得上浮。這一舉措旨在緩解春運期間的交通壓力，並確保旅客能夠順利出行。政府將繼續關注票價變動情況，並根據實際需要進行調整。

# 毛澤東誕辰紀念日 北京萬人瞻仰遺容

## 各界人士紛紛前往，場面莊嚴肅穆

【本報訊】毛澤東誕辰紀念日，北京萬人瞻仰遺容。各界人士紛紛前往，場面莊嚴肅穆。這一活動得到了廣大市民的支持和參與，人們紛紛前往瞻仰毛澤東主席的遺容，表達對他的崇敬之情。

# 廣梅汕鐵路首段完工 常平惠州段明年通車

## 該段鐵路全長約一百公里

【本報訊】廣梅汕鐵路首段完工，常平惠州段明年通車。該段鐵路全長約一百公里。這一消息引起了當地居民的歡欣鼓舞，他們期待該段鐵路通車後，能夠為當地交通帶來便利，並促進經濟發展。

# 台僑促會昨成立 僑團華出任主席

## 該會旨在加強台僑聯繫，促進經貿合作

【本報訊】台僑促會昨成立，僑團華出任主席。該會旨在加強台僑聯繫，促進經貿合作。這一組織的成立，將為台僑之間的交流與合作提供一個良好的平台，並有助於推動兩岸關係的發展。

# 小學教育法實施五年 人大檢查組指出教育經費仍緊張

## 建議政府增加教育投入，改善教學條件

【本報訊】小學教育法實施五年，人大檢查組指出教育經費仍緊張。建議政府增加教育投入，改善教學條件。檢查組在檢查過程中發現，儘管小學教育法已經實施了五年，但教育經費仍然非常緊張，這嚴重影響了教學質量的提高。因此，檢查組建議政府應進一步增加對教育的投入，以確保教育事業的健康發展。

# 函換稅免減署發日中 惠實獲可資投華來日

## 定協稅徵重雙免避訂國二州同已

【本報訊】函換稅免減署發日中，惠實獲可資投華來日。定協稅徵重雙免避訂國二州同已。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。專家們認為，這一舉措將有助於促進中日兩國之間的經貿合作，並為投資者提供更多的便利。

# 齊歡慶聖誕節 粵廿八萬教徒

## 連日來，廣州各界舉行各種慶祝活動

【本報訊】齊歡慶聖誕節，粵廿八萬教徒。連日來，廣州各界舉行各種慶祝活動。聖誕節期間，廣州街頭充滿了歡樂的氣氛，市民們紛紛參加各種慶祝活動，共同慶祝這一節日。

# 下月動身廿餘大企業首腦隨行 布訪訪日將施壓力

## 日美貿易談判將向美方提出一些要求

【本報訊】下月動身廿餘大企業首腦隨行，布訪訪日將施壓力。日美貿易談判將向美方提出一些要求。這一舉措旨在向美方表達中國企業界的強烈意願，並為日美貿易談判創造良好的氛圍。中國企業界希望通過此次訪問，能夠與美方企業建立更加緊密的聯繫，並推動兩國貿易的發展。

# 主蘇替代俄 日期會談

## 中東

【本報訊】主蘇替代俄，日期會談。中東。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。專家們認為，這一舉措將對中東地區的局勢產生重大影響，並可能引發一系列連鎖反應。

# 站車火新圳深 通開部全節春

## 新站開通後，將大大方便市民出行

【本報訊】站車火新圳深，通開部全節春。新站開通後，將大大方便市民出行。該站的開通，將進一步完善深圳的鐵路交通網絡，為市民提供更加便捷、舒適的出行服務。

# 油電鋼煤化肥農藥 提前完成年度計劃

## 單車電視棉布捲煙煙料完成計劃

【本報訊】油電鋼煤化肥農藥，提前完成年度計劃。單車電視棉布捲煙煙料完成計劃。這些重要物資的提前完成，將對我國的經濟發展產生積極影響。

# 電視劇聯林珍奇 15集在全國廣播

## 對劇中人物形象，觀眾反應熱烈

【本報訊】電視劇聯林珍奇，15集在全國廣播。對劇中人物形象，觀眾反應熱烈。該劇自播出以來，受到了廣大觀眾的喜愛和好評。

# 函換稅免減署發日中 惠實獲可資投華來日

## 定協稅徵重雙免避訂國二州同已

【本報訊】函換稅免減署發日中，惠實獲可資投華來日。定協稅徵重雙免避訂國二州同已。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。

# 齊歡慶聖誕節 粵廿八萬教徒

## 連日來，廣州各界舉行各種慶祝活動

【本報訊】齊歡慶聖誕節，粵廿八萬教徒。連日來，廣州各界舉行各種慶祝活動。聖誕節期間，廣州街頭充滿了歡樂的氣氛。

# 齊歡慶聖誕節 粵廿八萬教徒

## 連日來，廣州各界舉行各種慶祝活動

【本報訊】齊歡慶聖誕節，粵廿八萬教徒。連日來，廣州各界舉行各種慶祝活動。聖誕節期間，廣州街頭充滿了歡樂的氣氛。


















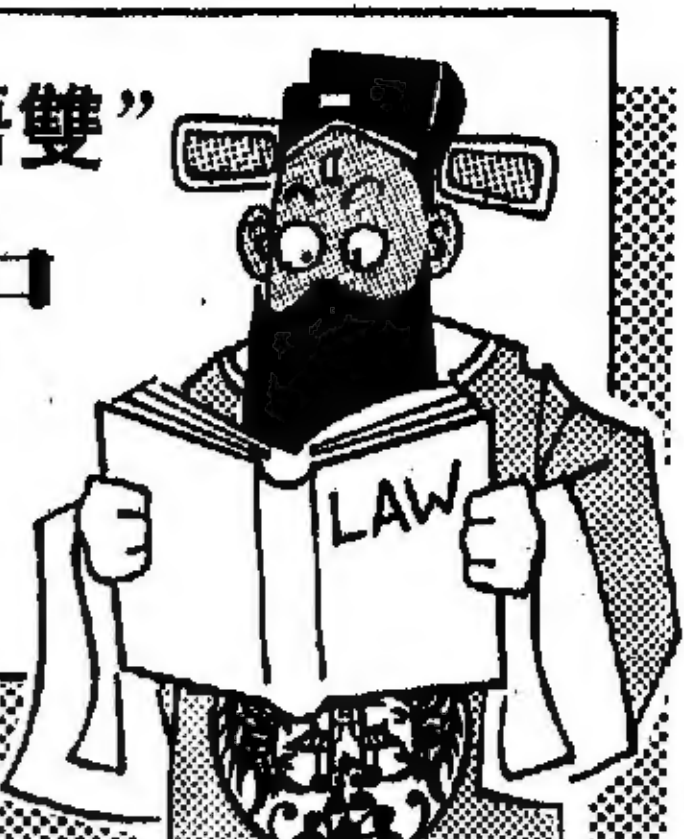


雙語立法“工作”已在迫在眉睫

# 中文法律語文特點



文



# 港人目睹歷史鏡頭

關  
昭

地球上的第一社會主義國，一個舊有的「美帝國主義」周旋範圍、遲遲二分的組級大國，竟然在短數月內走向徹底覆亡。而能夠「打倒」這個龐然大物的，不是來自外部的敵對勢力，而是自己一兵一卒、刀刀見血，要「自己」走上一個腳印的走上不列丹路。要說歷史的荒謬無稽，還有比這更甚的嗎？

蘇聯的解體與中國對全世界今後的影響將是難以估量的。除了眼目前人們關注的「核技術外溢」還有今後果將進入時代才能驚覺顯露出來。而這一切，一段時間內，中國老話中的經驗是最真貴的。

就是「蘇聯的今天不會是中國的明天」。其實，中國的今日早已不是蘇聯的昨日。因此，中國的明天也不會是蘇聯的今天。而且，正是，前車之鑒，從蘇聯失敗到鏡子中中國應該可以更加清楚看到已該尋找的道路。民族浩劫動難的言詞或行動都只能將國家民族推向致危至亡的境地。只有堅持改革開放，以堅持利益領導，終極上民生放在第一位，堅持正當領導，結合實際，才有前途和出路。水能載舟也能覆舟，中國老話中的經驗是最真貴的。

大公論壇

的原則，而且句中修飾、限制部分詞語要相互搭配得當。如中國現行憲法五十三條：中華人民共和國公民必須

總之，中文法律語文在詞匯、修辭等都有其特性，從根本上言，於法律自身所決定而反映在語文形

「一粒子彈、一支不能交出的武  
取政權的道路，

# 中國已找

22

黃埔則變而為「**捐輸**」的道路，建  
立農村包圍城市、最後  
奪取城市的道路，建立以各領事的  
包括各民主黨派、各社團、各民族的  
廣泛爭取，一切可以爭取的力量，化消滅因素  
為積極因素的全民族經大動人精神前  
進的道路。

### 探索建設的道路

革命勝利後，中國人民在中共領導下，  
又努力探索建設社會主義之路。中國是  
從封建社會，第一個社會主義革命時期要  
經過過渡，那個過渡的解嚴是八八年實  
行第一個發展國民經濟的五個計劃開始。

是成熟經驗上的、思想理論上的、組織制度  
上完整、穩定的黨，其理論方向不會因人而  
面變，就會變其具體的變化和變化，（二）屆  
中其仍然保持正確的那種路線。（三）屆  
中全會以來就實現了這、三點原因。對於  
防止重犯，不因過去的一些，階段或成果，而  
犯了錯，就否定過去的一切，不會因新生  
嬰兒有胎毒，就發覺的水和嬰兒一起滾掉  
掉，像嬰兒已發生的情況那樣。從這、意  
義上說，中共十屆中全會是不朽的，  
其充分肯定了馬列主義之同時，又實現了歷  
史上第一次肯定了馬列主義毛澤東思想是壓

謝

路

○ 界中等發達國家

中國的前途

取

決於前年工部局所定之「社會主義綱要」中，指出中國社會主義運動的基礎是：(一)土地問題；(二)工人問題；(三)農民問題；(四)民族問題。這四個問題，我們從中可看出中國社會主義運動的基本理論和基本方針。至於實現這些目標的途徑，則與中國今天仍有可能處於封建剝削、無所適從之中，而中國的內外交對勢力又繼續把中國搞亂，陷中國人民於新的水火之中。

中國是八十年代世界上經濟增長最快的國家之一，而在大國中所選擇的道路也是非常正確的。但是，阻撓中國人民走這條正確道路的力量，內外交對勢力是強大的。中國人自己必須艱苦奮鬥，動員重慶方能建立於世民之林。勝利屬於中國人民，屬於社會主義祖國。

通旁類觸，“體解魔天”


士一王

我們認為，馬列主義普遍真理與一個國家的具體實際始終緊密相結合，理論和實踐的統一而不是分離，既

全新  
92  
豐  
日

<h2>合發汽車行</h2> <p>旺角通菜街217-223號麗明大廈地下B舖(近運動場道) 電話：3818222-4 傳真：3970899</p> <p>海口辦事處地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室 電話：775104、794008 聯絡人：曲生勇、黃先生</p> <p>電白縣聯絡處：電白縣水東鎮人民路72號 電話：527054 聯絡人：謝國華</p>	<h2>全新左軚：豐田、日產、三菱，各系列</h2> <p>豐田：七座吉甫RJ 77 92年全新款 日產：公爵VIP轎車 三菱：七座吉甫V32</p> <p>豐田：12座、15座麵包車、大皇冠皇室型、超級豪華型、中巴26座、的士頭、雙排座農夫車、吉甫、姬仙蓮。</p> <p>日產：公爵、巴寧、的士頭、藍鳥、千里馬。</p> <p>*代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續*</p>	<h2>達安汽車行</h2> <p>新界荃灣大河道十一號地下 電話：4900677 傳真：4141090</p> <h2>凌志、91小霸王</h2> <p>特價：本田2.0雅廬左軚現貨</p>
---	---	--


<p><b>寶運貿易有限公司</b>          九龍旺角花園街211A地下(近太子站)          電話: 3810331 傳真: 3970101</p>	<p><b>中國規格左軚 原廠質量保證</b>          供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭  <b>豐田凌志豪華轎車 · 92年新款7座大霸王</b></p>	<p><b>中運汽車貿易有限公司</b>          香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路          電話: 4885511 傳真: 4887387</p>
<p><b>寶馬</b> BMW 92新款          525i 730i 735iL          真皮座, 電腦裝備          鑲射音響, 豪華設備</p>	<p><b>三菱</b> 吉普豪華7座          L300豪華7座麵包車          3/5/8/15噸          平斗, 反斗, 拖頭          重型載貨車</p>	<p><b>豐田</b> 皇冠3.0皇家級轎車          麵包車12/15座          中巴26座 柴油/汽油          吉普9座豪華型          的士頭農夫車0.75噸          1.25噸農夫車</p>
	<p><b>日產</b> VIP公爵V6 3.0轎車          藍鳥2.0轎車          巴寧豪華8座          佳奔12/15座麵包車          的士頭0.75噸農夫車</p>	<p><b>平治</b> BENZ 全新翻新          200E 230E 300SEL          400SEL 500SEL 600SEL          真皮座椅, 鑲射音響          全電動座椅, 軚盤汽袋</p>


**華粵汽車有限公司**
 電話：7135191 袁渠汽車有限公司  
 傳真：7609247

上環打字處理  
出口文件特從優  
5435437袁生洽。

**聘請**


牌字應老 信譽最好 行銷國內外  
獨家經銷 慎防水貨假冒



電子石英響度  
總代理：誠通有限公司  
香港文咸東街全盛大廈17樓 電話：6411704-0

**福塔煙**

世界各國名煙  
批發零售 價格公道



總代理：誠通有限公司  
香港文咸東街全盛大廈17樓 電話：6411704-0


**世界出口商名錄 1991**

全美國、加拿大一萬四千多家進口商名錄  
公司地址、電報號碼、地址、附分、分類詳列  
全美國製造商名錄 1991  
詳列全美國、000家製造商地址、電話、55,000電報號、  
電子產品分類詳列、全美國23號。

上環打字處理  
出口文件特從優  
5435437袁生洽。

**聘請**


牌字應老 信譽最好 行銷國內外  
獨家經銷 慎防水貨假冒



電子石英響度  
總代理：誠通有限公司  
香港文咸東街全盛大廈17樓 電話：6411704-0

**福塔煙**

世界各國名煙  
批發零售 價格公道



總代理：誠通有限公司  
香港文咸東街全盛大廈17樓 電話：6411704-0

**世界出口商名錄 1991**

全美國、加拿大一萬四千多家進口商名錄  
公司地址、電報號碼、地址、附分、分類詳列  
全美國製造商名錄 1991  
詳列全美國、000家製造商地址、電話、55,000電報號、  
電子產品分類詳列、全美國23號。



# 島星勢劣

島星

【本報訊】星島足球隊昨日在旺角球場對陣香港隊，星島先失守，且更有黃健傑被紅牌罰出，在平手十人苦戰的劣勢下，終未能追回一球，以一比一平手收場。星島隊昨日在旺角球場對陣香港隊，先失守，且更有黃健傑被紅牌罰出，在平手十人苦戰的劣勢下，終未能追回一球，以一比一平手收場。

星島足球隊昨日在旺角球場對陣香港隊，先失守，且更有黃健傑被紅牌罰出，在平手十人苦戰的劣勢下，終未能追回一球，以一比一平手收場。



大貨車長泊灣角位 妨礙途人橫過馬路

讀者投訴當局採取措施禁止該處泊車

讀者投訴當局採取措施禁止該處泊車

## 大貨車長泊灣角位 妨礙途人橫過馬路

大埔街與圓墩交界處有此情景

讀者投訴當局採取措施禁止該處泊車

## “住人無屋有 住屋無人” 位單置空多屋臨街盛常 庭家戶加身單予配不何

源資費浪置空位單由任署房為認民居

源資費浪置空位單由任署房為認民居

## 精神病患者談醫療問題

認為醫生人手不足最急需解決 提出三點建議當局加以考慮

認為醫生人手不足最急需解決 提出三點建議當局加以考慮

## 市署稱情況已改善

漢口大廈上滴水 油尖區市政署發言人表示

漢口大廈上滴水 油尖區市政署發言人表示

## 實靈頓道街市貨物阻街 市署稱已常採票控行動

大埔街與圓墩交界處有此情景

大埔街與圓墩交界處有此情景

里程汽車有限公司 直接進口全新德國平治

新寧車行集團機構 中國地區市場貿易部 新勁漆油產品系列香港中國地區總代理

92年全新左軚車系

現貨：各類日本、美國、德國、瑞典左軚汽車及各種輕、重型特種用途貨車

通行汽車服務公司 香港銅鑼灣加路連山道9號地下

百聰汽車有限公司 直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

日本翻新建築機械（挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機）

歡迎來電查詢 即日送交碼頭或文錦渡

華耀車行左軚車系

92年款 全新左軚 VOLVO NISSAN ISUZU HONDA

日發供應有限公司

全新左軚豐田12座麵包車、1.5噸農夫車、的士頭農夫車、皇冠高級轎車、26座旅遊巴士、三發豪華吉普車、日產公爵、藍鳥轎車、巴拿馬豪華型八座、日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車、全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剎車、發電機。







**腦中、英文打字**  
**5782627**



# 下施惠優列系一等租減在 迎歡受大屋公圍水天 數總位單逾已者請申

## 惠優消取意無仍暫示表傑逸鍾

【本報訊】房委會本年七月通過了「減租系列」，包括減租及減租寬減，受惠單位逾一萬二千個。房委會表示，減租系列是根據《房屋條例》及《房屋租金管制條例》而實施的，旨在減輕住戶的租金負擔。房委會表示，減租系列是根據《房屋條例》及《房屋租金管制條例》而實施的，旨在減輕住戶的租金負擔。房委會表示，減租系列是根據《房屋條例》及《房屋租金管制條例》而實施的，旨在減輕住戶的租金負擔。

# 公屋一萬餘空置單位 當局不撥作臨時用途

## 只考慮將清拆期不足三年單位租予團體

【本報訊】房委會表示，目前公屋空置單位約一萬二千個，其中約一千個單位已空置超過三年。房委會表示，目前公屋空置單位約一萬二千個，其中約一千個單位已空置超過三年。房委會表示，目前公屋空置單位約一萬二千個，其中約一千個單位已空置超過三年。房委會表示，目前公屋空置單位約一萬二千個，其中約一千個單位已空置超過三年。

# 李節街收地事件引起抗議後

## 將區區議員與團體參觀

【本報訊】李節街收地事件引起抗議後，房委會表示，將區區議員與團體參觀。房委會表示，將區區議員與團體參觀。房委會表示，將區區議員與團體參觀。房委會表示，將區區議員與團體參觀。

# 中區四街面臨重建 賠償準則引起不滿

## 已聘律師代表與土發公司交涉

【本報訊】中區四街面臨重建，賠償準則引起不滿。已聘律師代表與土發公司交涉。中區四街面臨重建，賠償準則引起不滿。已聘律師代表與土發公司交涉。中區四街面臨重建，賠償準則引起不滿。已聘律師代表與土發公司交涉。

# 燒臘店被投擲物 歹徒勒索「吃地費」

## 此事在元朗發生數次客遭沾污

【本報訊】元朗區發生多宗投擲物事件，歹徒勒索「吃地費」。此事在元朗發生數次客遭沾污。元朗區發生多宗投擲物事件，歹徒勒索「吃地費」。此事在元朗發生數次客遭沾污。元朗區發生多宗投擲物事件，歹徒勒索「吃地費」。

# 青衣附近海面 工人搬貨跌傷

## 船主指工人搬貨時不慎

【本報訊】青衣附近海面發生工人搬貨跌傷事件。船主指工人搬貨時不慎。青衣附近海面發生工人搬貨跌傷事件。船主指工人搬貨時不慎。青衣附近海面發生工人搬貨跌傷事件。船主指工人搬貨時不慎。

### 信心就是五十鈴

## 五十鈴左軚中重型皇牌貨車

# 展現科技精髓 揚威神州大地

日本五十鈴中重型皇牌貨車，一向以來均以馬力強勁，經濟省油，耐用實惠馳名中港。更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作為後盾，提供至為完善的維修保養服務，令五十鈴車主信心十足。踏入九十年代，五十鈴更發揮無限創意，精研先進科技，發展多項新設計，積極提升全線中重型皇牌貨車的質素，最能配合國內經濟發展及日益繁重的貨運需求，為中國運輸發展作出重大貢獻。

#### 左軚中型貨車FSR

- 型號：FSR11 KLY
- 載重6.25噸柴油特強長陣車架
- 車斗特長6.1公尺，載貨量大
- 動力輔助轉向系統

#### 左軚中重型貨車FTR

- 型號：FTR11HLA/FTR11HLY
- 載重7.5噸柴油特強中重型貨車/車架
- 動力輔助轉向系統
- 特強車陣

#### 合眾汽車有限公司

廣州：大昌合眾汽車服務有限公司  
廣東省廣州市河南南關路48號  
電話：46812, 429704  
廣東省廣州市河北大沙頭二馬路22號  
電話：330200, 332479

昆明：大昌合眾汽車服務有限公司  
雲南省昆明市西昌路一號  
電話：81561

合肥：大昌合眾汽車服務有限公司  
安徽省合肥市市西路東路交口  
電話：336781, 332193

北京：大昌合眾汽車服務有限公司  
北京市朝陽區東直門外大街  
電話：47, 2368, 47, 2943

大昌合眾汽車服務有限公司  
廣州：大昌合眾汽車服務有限公司  
廣東省廣州市河南南關路48號  
電話：46812, 429704  
廣東省廣州市河北大沙頭二馬路22號  
電話：330200, 332479

昆明：大昌合眾汽車服務有限公司  
雲南省昆明市西昌路一號  
電話：81561

合肥：大昌合眾汽車服務有限公司  
安徽省合肥市市西路東路交口  
電話：336781, 332193

北京：大昌合眾汽車服務有限公司  
北京市朝陽區東直門外大街  
電話：47, 2368, 47, 2943

### 天氣

最高19℃ 最低16℃  
多雲，天氣漸涼及有幾陣雨。  
吹清勁東風，稍後北風增強。

預測	最高	最低	天氣
澳門	14	21	有雨
香港	12	19	有雨
廣州	12	19	有雨
深圳	12	19	有雨
珠海	12	19	有雨
汕頭	12	19	有雨
廈門	12	19	有雨
福州	12	19	有雨
南平	12	19	有雨
三明	12	19	有雨
泉州	12	19	有雨
漳州	12	19	有雨
莆田	12	19	有雨
仙遊	12	19	有雨
永春	12	19	有雨
德化	12	19	有雨
大田	12	19	有雨
寧德	12	19	有雨
福安	12	19	有雨
霞浦	12	19	有雨
福鼎	12	19	有雨
壽寧	12	19	有雨
周寧	12	19	有雨
柘洋	12	19	有雨
屏南	12	19	有雨
古田	12	19	有雨
屏南	12	19	有雨
古田	12	19	有雨
屏南	12	19	有雨
古田	12	19	有雨

### 卡通城捐款箱被盜

錢箱共四個款項多少無從估計

【本報訊】位於澳門路環的卡通城，昨晚發生盜案，四個捐款箱被盜。警方表示，四個捐款箱被盜，錢箱共四個款項多少無從估計。警方表示，四個捐款箱被盜，錢箱共四個款項多少無從估計。

### 澳門賽馬會

## MACAU JOCKEY CLUB

賽期表

日期	星期	賽期
一月十九日	星期日	下午二時正
一月二十日	星期一	下午二時正
一月二十一日	星期二	下午二時正
一月二十二日	星期三	下午二時正
一月二十三日	星期四	下午二時正
一月二十四日	星期五	下午二時正
一月二十五日	星期六	下午二時正
一月二十六日	星期日	下午二時正

### 商務行

金銀珠寶

品名	價格
金飾	2280
銀飾	1280
珠寶	1280
首飾	1280
飾物	1280
飾品	1280
飾件	1280
飾物	1280
飾品	1280
飾件	1280
飾物	1280
飾品	1280
飾件	1280



# 運作廿年未改 難以適應發展

## 勞資糾紛年逾二萬宗

### 港府擬簡化審裁程序

【本報訊】據可等消息來源透露，港府有關方面正考慮對現行勞資糾紛審裁程序進行全面檢討，以簡化程序，縮短審裁時間，並加強對僱主及僱員的保護。

現行的勞資糾紛審裁程序，是根據一九七二年《勞資糾紛審裁條例》而設立的。該條例在過去二十年中，曾多次修訂，但基本上仍維持不變。由於社會環境及勞資關係的改變，現行程序已難以適應發展。例如，審裁程序過於冗長，審裁官的權力有限，以及對僱主的保護不足等。

港府正考慮對現行程序進行全面檢討，包括簡化程序、縮短審裁時間、加強對僱主及僱員的保護等。此外，還將考慮引入新的審裁官，以處理更複雜的勞資糾紛。

【本報訊】深水埗今晨發生一宗火警，一名休班探員在火警現場受傷。火警發生在深水埗的一間商店內，當時該探員正在該處巡邏。火警發生後，該探員被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

【本報訊】深水埗今晨發生一宗火警，一名休班探員在火警現場受傷。火警發生在深水埗的一間商店內，當時該探員正在該處巡邏。火警發生後，該探員被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

【本報訊】深水埗今晨發生一宗火警，一名休班探員在火警現場受傷。火警發生在深水埗的一間商店內，當時該探員正在該處巡邏。火警發生後，該探員被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

### 桂港兒童美術交流

#### 下周聯展童趣洋溢

【本報訊】由桂港兩地兒童組成的美術交流團，將於下週在港舉行聯展。此次聯展旨在促進兩地兒童之間的藝術交流，展現他們的才華。聯展將展出兩地兒童的繪畫作品，內容豐富多彩，充滿童真。

### 東平洲撈獲軍火案

#### 涉嫌男子今晨提堂

【本報訊】東平洲撈獲軍火案，涉嫌男子今晨在法院提堂。該名男子被控以藏有軍火，並被控以違反《軍火條例》。法官在提堂時表示，將根據證據對該名男子進行審判。

### 九龍道水喉爆裂

#### 路面下陷水柱

【本報訊】九龍道水喉爆裂，路面下陷水柱。事故發生在九龍道的一處路段，當時水喉突然爆裂，大量水柱從路面噴出，導致路面下陷。目前，有關部門已派員前往現場處理。

### 男子返家遭狗咬

#### 怒將小犬擲落街

【本報訊】一名男子返家時，被其養狗咬傷。該名男子在返家途中，被其養狗咬傷，隨後他憤怒地將小犬擲落街。目前，該名男子已被送往醫院救治，而小犬則被警方帶走。

### 歲半女童獨留家中

#### 煮食爐火險險送命

【本報訊】一名歲半女童獨留家中，因煮食爐火險險送命。該名女童在父母外出時，獨自留在家中，因不慎引發火警，險些喪命。目前，該名女童已被送往醫院救治，而父母則已被警方帶走。

### 梅州懷集監獄探視

#### 環境乾淨有如宿舍

【本報訊】梅州懷集監獄探視，環境乾淨有如宿舍。據悉，該監獄的環境非常整潔，設施齊全，與普通宿舍無異。探視者對監獄的環境表示驚訝，並對監獄的設施表示讚賞。

### 建於五十年代

#### 曾關押港人劉山青

【本報訊】建於五十年代的某建築，曾關押港人劉山青。該建築位於某處，具有悠久的歷史。據悉，該建築在過去曾被用作監獄，曾關押過許多犯人，其中包括港人劉山青。

### 環境乾淨有如宿舍

#### 梅州懷集監獄探視

【本報訊】梅州懷集監獄探視，環境乾淨有如宿舍。據悉，該監獄的環境非常整潔，設施齊全，與普通宿舍無異。探視者對監獄的環境表示驚訝，並對監獄的設施表示讚賞。

### 桂港兒童美術交流

#### 下周聯展童趣洋溢

【本報訊】由桂港兩地兒童組成的美術交流團，將於下週在港舉行聯展。此次聯展旨在促進兩地兒童之間的藝術交流，展現他們的才華。聯展將展出兩地兒童的繪畫作品，內容豐富多彩，充滿童真。

## 廣州經濟技術開發區

### 來華投資的理想選擇點

廣州經濟技術開發區經過7年的建設，已成為一個投資環境優良、行業結構合理、產品銷路海外、具有良好經濟效益和較強輻射能力的現代化新型工業區，成為海外客商來華投資的理想選擇點。

1991年，是廣州開發區發展宏飛猛進的一年。引進外資突破1億美元，已有15個國家與地區的跨國公司和著名行業公司來區投資設廠。投(試)產企業已達141家；工業總產值達到22億元，實現工業利潤1.5億元，出口創匯1.9億美元。

值廣州開發區建區7週年之際，特向一貫關注和支持我區建設事業的國內外各界人士表示衷心的謝意。

廣州開發區誠誠歡迎國內外各界人士來區實地考察，洽談商務；攜手並進，共圖發展。

廣州開發區將一如既往地為投資合作者提供良好的發展機會和完善的投資服務。

來區投資設廠的國家和地區

加拿大 CANADA  
美國 U.S.A.  
日本 JAPAN  
台灣 TAIWAN  
香港 HONGKONG  
澳門 MACAO  
泰國 THAILAND  
新加坡 SINGAPORE  
澳大利亞 AUSTRALIA  
意大利 ITALY  
奧地利 AUSTRIA  
英國 U.K.  
德國 GERMANY  
荷蘭 HOLLAND  
愛爾蘭 EIRE

地址：廣州經濟技術開發區管理大樓A座 806 郵政編碼：510730 電話：2212139 2213213 圖文傳真：2212126

GETDD















# 食為民天

楊乃濟

西方的小說，蘇聯的電影，都談到「食」字。在蘇聯電影中，我們常看到一個青年，他為了要買一點肉，而與一個老婦人爭吵。在西方小說中，我們常看到一個青年，他為了要買一點肉，而與一個老婦人爭吵。...

# 帝王墓的發掘

勞悅軒

據傳有七十二號，在安陽縣之西，直到今天，沒有人知道究竟在何處。據傳有七十二號，在安陽縣之西，直到今天，沒有人知道究竟在何處。...

# 大公園

大公園

大公園，位於安陽縣之西，直到今天，沒有人知道究竟在何處。大公園，位於安陽縣之西，直到今天，沒有人知道究竟在何處。...

# 母親分曉

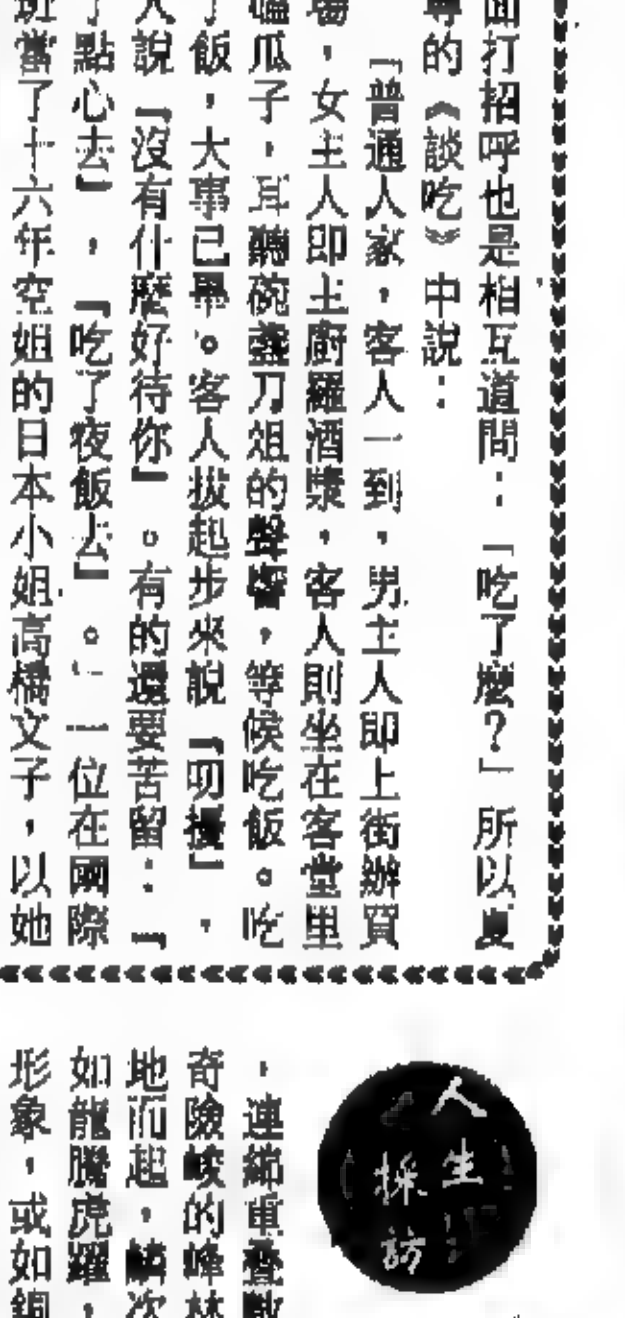
張敬

母親分曉，長子錄像。母親分曉，長子錄像。母親分曉，長子錄像。母親分曉，長子錄像。...

# 變質了的考試

變質了的考試

變質了的考試，變質了的考試。變質了的考試，變質了的考試。變質了的考試，變質了的考試。...



# 戴卓爾之淚

戴卓爾之淚

戴卓爾之淚，戴卓爾之淚。戴卓爾之淚，戴卓爾之淚。戴卓爾之淚，戴卓爾之淚。...

# 好丈夫與借債家兩年多

好丈夫與借債家兩年多

好丈夫與借債家兩年多，好丈夫與借債家兩年多。好丈夫與借債家兩年多，好丈夫與借債家兩年多。...

# 南園前後期詩事

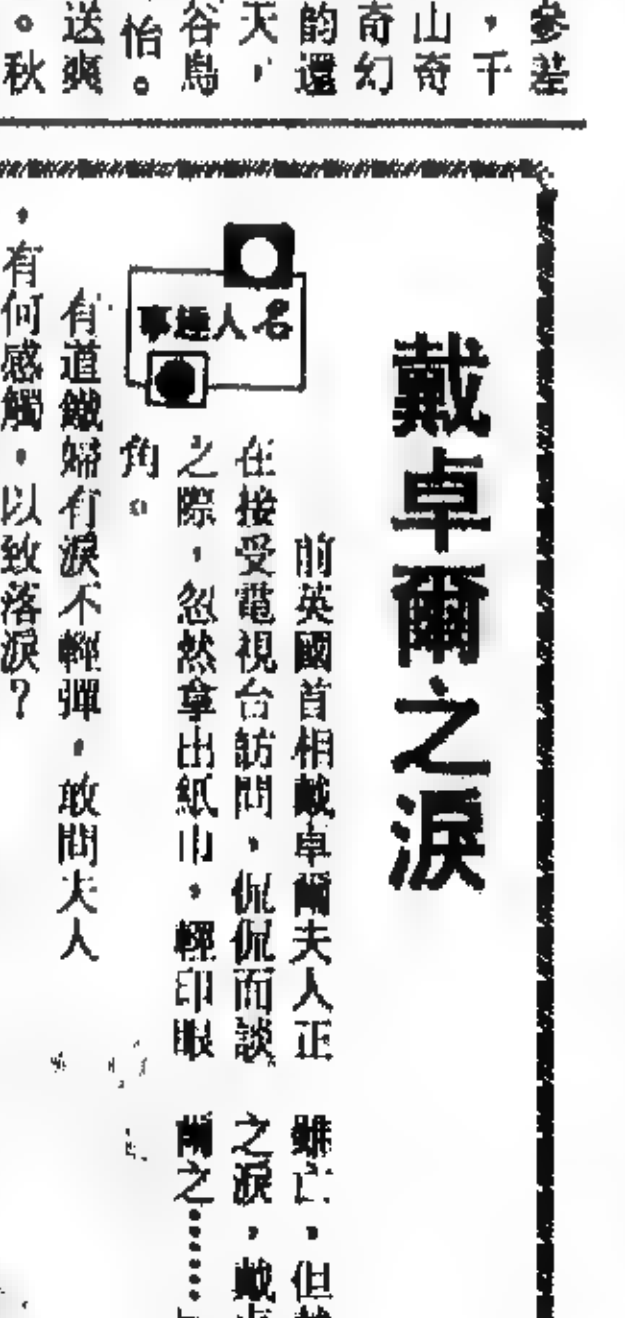
南園前後期詩事

南園前後期詩事，南園前後期詩事。南園前後期詩事，南園前後期詩事。...

# 力民惜愛苗蓋

力民惜愛苗蓋

力民惜愛苗蓋，力民惜愛苗蓋。力民惜愛苗蓋，力民惜愛苗蓋。...



# 筆型電子翻譯機

筆型電子翻譯機

筆型電子翻譯機，筆型電子翻譯機。筆型電子翻譯機，筆型電子翻譯機。...

# 去污紙

去污紙

去污紙，去污紙。去污紙，去污紙。...

# 筆型電子翻譯機

筆型電子翻譯機

筆型電子翻譯機，筆型電子翻譯機。筆型電子翻譯機，筆型電子翻譯機。...

# 筆型電子翻譯機

筆型電子翻譯機

筆型電子翻譯機，筆型電子翻譯機。筆型電子翻譯機，筆型電子翻譯機。...



# 抹好黑板

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

# 學與教

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

雪竹

# 流行病

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

左右名

# 名地的名命羊以

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

非于

# 歌的友學張

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

鳥虹霓

# 感謝節雜感

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

游

# 答甲問

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

甲

# 雙魚

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

簡而清

# 惡戲

阿濃

阿濃

阿濃

阿濃

阿濃

阿濃

阿濃



施議對

期七一八第  
出刊五期星逢

默存，號槐聚，  
錕人，乃近代國  
畏子。其《管  
只有天空色  
葛系限子

槐聚詩說

項德新的生平

傳於世，北京故宮博物院有《喬岳丹陽圖軸》，作於萬曆癸丑（一六一三）；《熊略奇賞圖軸》，作於萬曆丁巳（一六一七）。上海博物館有《紀寧秋林圖軸》，作於萬曆壬寅（一六零二）。

項德新的生卒，吳榮光《歷代名人年譜》第九卷在「萬曆大年三年癸亥」下列「項復初德新卒」。未著生年。郭振瑛《宋元明清畫史年表》雖錄「歷代名人年譜」，卻在「大庫三年癸亥」下列「項德新（復初）生」。並在「嘉熙四年己巳」下列「項德新（復初）作《靈照圖》。將「辛一誤」生」，字之差，謬以千里。中瀛雜錄卷中，有《兵部選士從軍盧虛項公行錄》一文，為項德新而作。辭職李士璜，初字莘玉，號龜臺，元汴兒，為長孫，萬曆辛丑（一六零二）進士。《行略》有云：「甲申，公舉薦。歲，叔氏病，嘗公哀原年十五，復從父新，德新年十四，以糧運覆試，補第二薦。俱復入洋。」甲申為萬曆十三年（一五八四），是年復原十五，德新十四，則德新十四，叔姪同年成博平弟子。陳繼儒《陳眉公先生全集》卷五《讀孟敬父史四序》首曰：「吾友孟頽項公，年四十。」與甲申十歲正合。舉進士職為從從，其年與

冬夕曰：「北邙時，德新已謝朝官，是身其甚遠而言，當無誤也。且德新亦必卒於前一年，因為如果卒在前一年，兄的交友，何至晚到「北邙」時才得此凶耗。」（版名人年譜）所謂「德新卒年亦與此正合」。若非，項德新生於隆慶五年辛未（一五六二），則德新卒於隆慶五年辛未（一五六二），其生卒為一五七一年，卒為一六零二年。其生卒可知，德新生年在程嘉祿和李汝河間，他小於程嘉祿六歲，而大於李汝河四歲。（《紀寧秋林圖軸》）時，年三十歲。

水墨人畫譜


「意象造型」之筆墨

學習人物畫，筆墨重要，造型尤居首位。中國家庭來重筆墨輕造型，無視造型的本質意義，單純追摹筆墨工夫與筆墨情趣，往往以「寓意」與「不似之似」為發展，掩飾他們造型基本功的欠缺，弄掉了人物畫的基礎。實際上，造型是否具有獨創性，才練了人的語言自己的風格、是否藝術講究，是一張畫是否成功的關鍵。賈休的十六羅漢石刻拓片，陳洪綬的木刻插圖，這一般就是說上的筆墨，同樣具有十分強烈的藝術感染，這就是證明。

賈休的《十六羅漢》（右）與陳洪綬的《水滸葉子——一丈青》（左）局部

A black and white woodblock print illustration of a woman in traditional Chinese attire, standing and looking upwards with her right hand raised. To her left is a vertical column of Chinese text.

特效男性補藥  
**強力鞭丸**  
精補腦  
壯機能  
方特殊  
效迅速



行 電話：77112

丸  
濕  
除  
止  
痛  
90  
經銷處：溫

特效祛風  
驅風  
活血

泉州支公司經營出口

**靈耳聰**

主治：由於虛火上升，  
腎虛肝亢而引起  
的頭眩腦暈，眼  
花耳鳴、水瀝、  
奇癢等耳病。



福建省土產產出口公司

**九龍七厘散** 韋廉士大藥房



**功能：**補肝腎、降壓固精、  
通便。

**適應：**肝膽病後、陽萎日甚、  
氣血虧損等。

總發行處：達康公司  
電話：4683119

國貨介紹專欄  
專刊廣告請電  
新豐廣告有限公司  
八一八七三〇二一

**琥珀 槐角**  
熊胆  
清熱、解毒、  
止血、止痛。  
內、外痔引起  
風下血或肛門內  
痔核、先虛後痛  
等症有效。  
有售——  
3783

貨公司 電話：

**皮膚敏感丸**


藥性安全  
而見效極快

心情煩燥  
遍身瘙癢

功效  
特別好

共和國製造  
新中製藥有限公司

尋古炮製

 三蛇胆陳皮

功 能：祛風除痰、理氣健脾。

適 用 於：

- ①風寒咳嗽、痰多久咳。
- ②舟車旅行之頭暈作嘔。
- ③脫肛腹滿之氣逆不舒。

——中華人民  
經銷處：

**安睡枕中丹** (失眠聖藥)

功能：清心降火，鎮心安神，順氣化痰。

主治：心腎不交，虛火上升，心悸怔忡，健忘，耳鳴，神疲，咳嗽，小兒驚風，不足，成癆，痰多。

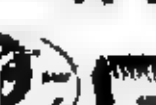
公司、藥行有售

風濕骨刺膏

● 骨刺特效藥 ●





中國沈陽  
國內最新  
有孔膏市



電話：5710775      5669960

**靈芝燕窩花粉蜂王精**  
(滋補自來、舌實寬闊) 口服液

燕窩、靈芝、花粉、蜂王精於身、是延年益壽、美觀容顏、常保青春的靈丹妙藥、健康食品。

經銷處

和春堂

中成藥之名牌

和春堂三寶

原名：和春堂風濕骨刺丹  
細細粒、容易食 1×10(小丸庄)



港、澳各大國貨公司、藥  
分銷商：中正、寶城、德仁  
和春堂出品 電話：5557181

**通則不痛**

功能：  
舒經絡  
除濕痹  
活氣血  
散風寒

發行（澳門）  
：8140860

[REDACTED]







# 無線明年製作特輯 阿旦嘟嘟輪番主持

## 阿旦手拿之《摩登小男人》接《佳人有約》推出 恬妞後身份將變主將《開心浪漫俏佳人》

【本報記者】無線電視明年製作特輯，阿旦與恬妞將輪番主持。阿旦將主持《摩登小男人》，恬妞則主持《開心浪漫俏佳人》。此外，阿旦還將主持《佳人有約》。



圖上：恬妞與阿旦。圖下：阿旦與恬妞。

# 嘟嘟未有淡出念頭 暫無工作重心

【本報記者】阿旦與恬妞在無線電視工作多年，一直以來都是無線電視的台柱。阿旦表示，他目前並沒有淡出的念頭，他仍然熱愛這份工作。他認為，在無線電視工作可以讓他發揮他的才華，並為觀眾提供精彩的節目。



圖上：阿旦與恬妞。圖下：阿旦與恬妞。

# 利智首次個人演唱 風靡深圳反應熱烈

【本報記者】利智在日前於深圳舉行了一場個人演唱會，吸引了數百名觀眾到場觀看。利智在演唱會上演唱了多首膾炙人口的歌曲，贏得了觀眾的熱烈掌聲。她的演唱風格獨特，充滿魅力，深受觀眾喜愛。



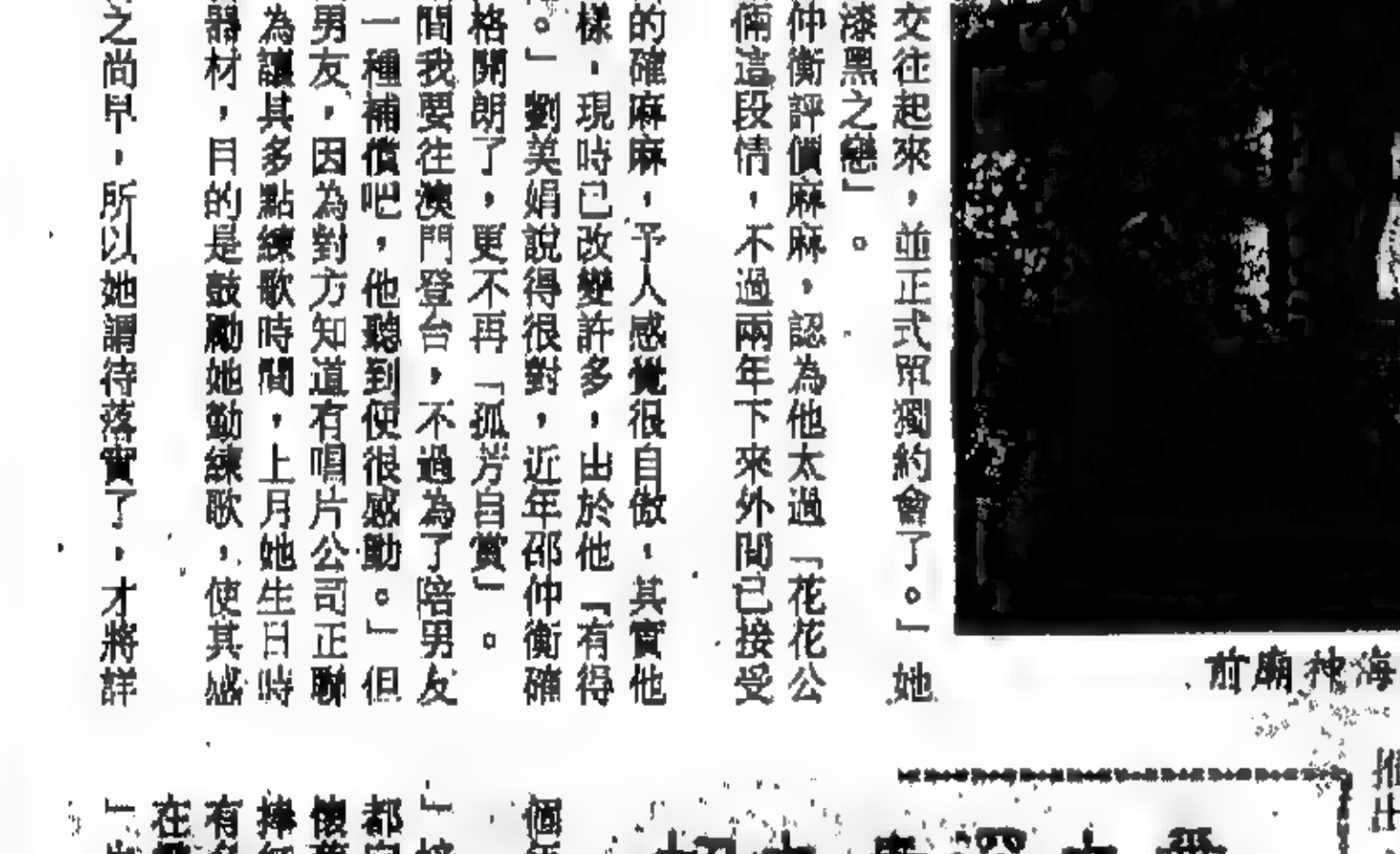
圖上：利智與阿旦。圖下：利智與阿旦。

# 李達成圖謀發展 開拓東南亞市場

【本報記者】李達成在日前表示，他計劃開拓東南亞市場，並在那裡建立一個新的公司。他認為，東南亞市場具有巨大的潛力，並可以為他的公司帶來更多的發展機會。他計劃在那裡建立一個新的公司，並在那裡開展業務。

# 劉美娟平安夜之戀

【本報記者】劉美娟在日前表示，她對平安夜之戀感到興奮。她認為，平安夜之戀是一個非常浪漫的節目，並可以讓她發揮她的才華。她計劃在平安夜之戀中演唱多首膾炙人口的歌曲，並與觀眾分享她的故事。



圖上：劉美娟與阿旦。圖下：劉美娟與阿旦。

# 活色生香除夕夜 首次作戶外直播

【本報記者】活色生香在日前表示，他計劃在除夕夜舉行一場戶外直播。他認為，戶外直播可以讓他與觀眾有更直接的接觸，並可以為觀眾提供更多的娛樂。他計劃在除夕夜舉行一場戶外直播，並在那裡演唱多首膾炙人口的歌曲。



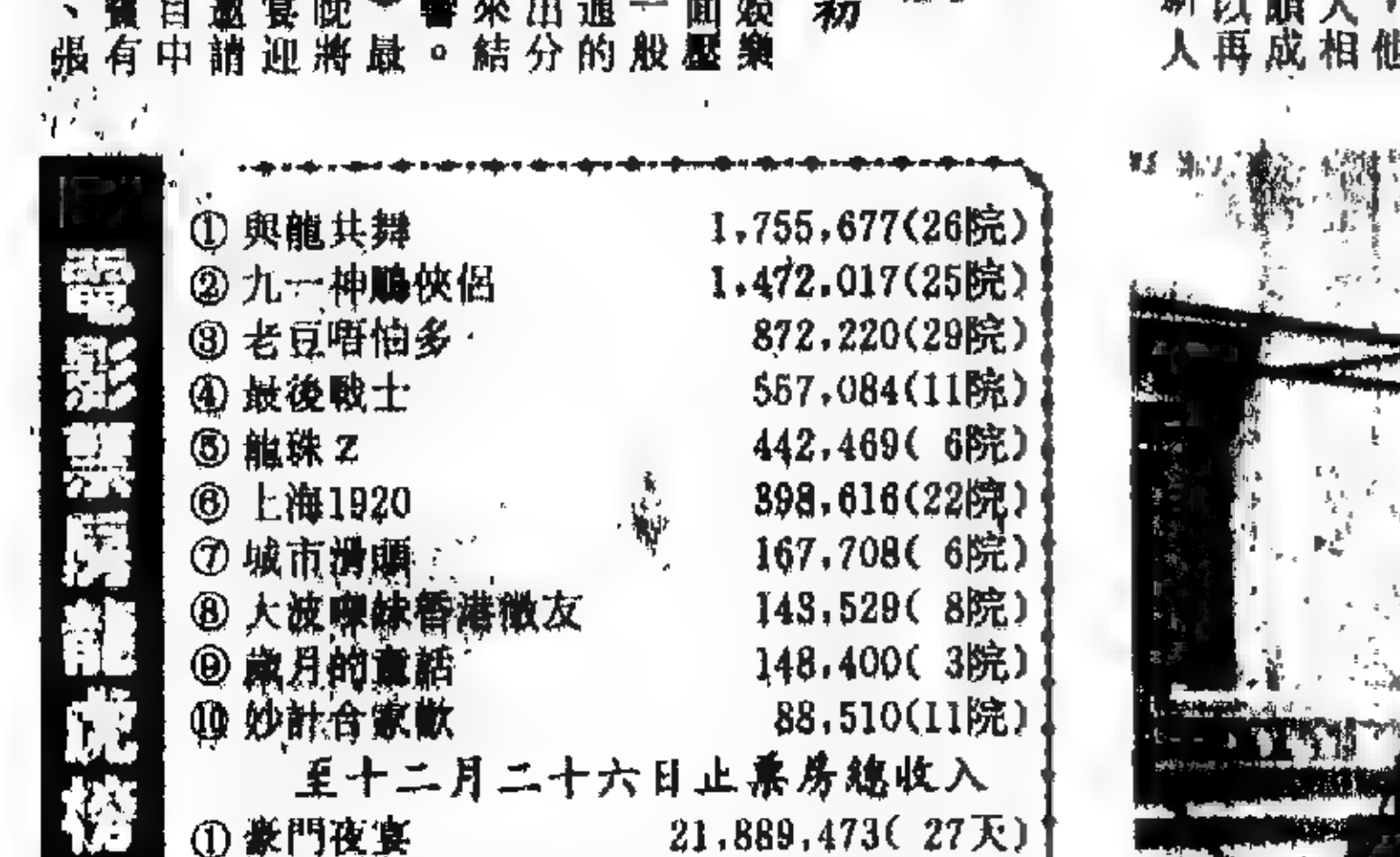
圖上：活色生香與阿旦。圖下：活色生香與阿旦。

# 陳佩華指天幕公司 完全獨立不屬嘉禾

【本報記者】陳佩華在日前表示，他計劃成立一家新的公司，並在那裡開展業務。他認為，這家公司可以讓他發揮他的才華，並可以為觀眾提供更多的娛樂。他計劃在那裡建立一家新的公司，並在那裡開展業務。

# 切之貴深之愛

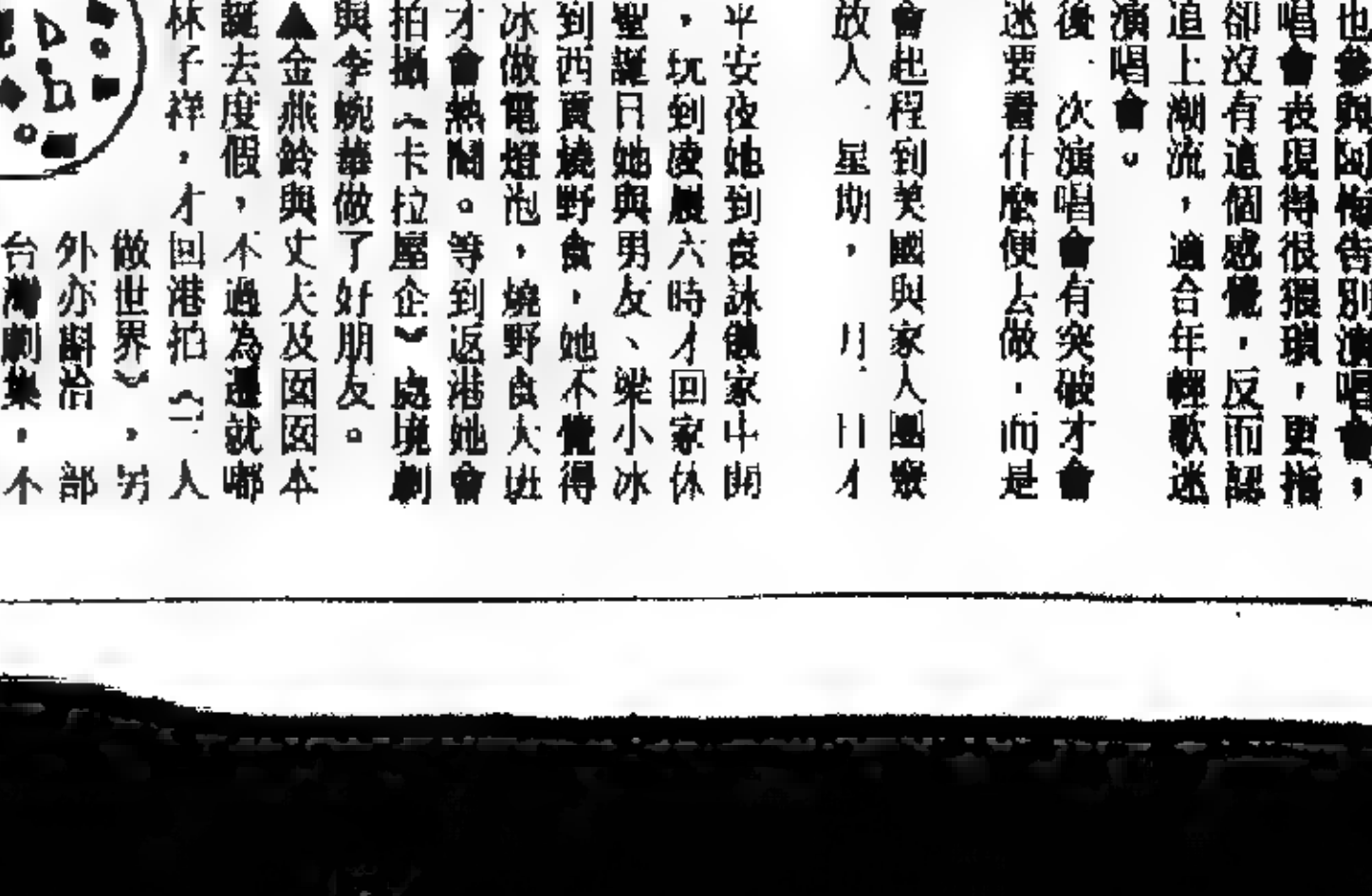
【本報記者】切之貴在日前表示，他對深之愛感到興奮。他認為，深之愛是一個非常浪漫的節目，並可以讓他發揮他的才華。他計劃在深之愛中演唱多首膾炙人口的歌曲，並與觀眾分享他的故事。



圖上：切之貴與阿旦。圖下：切之貴與阿旦。

# 阿旦與恬妞 演藝事業與娛樂界

【本報記者】阿旦與恬妞在日前表示，他們對演藝事業感到興奮。他們認為，演藝事業可以讓他們發揮他們的才華，並可以為觀眾提供更多的娛樂。他們計劃在演藝事業中演唱多首膾炙人口的歌曲，並與觀眾分享他們的 story。



圖上：阿旦與恬妞。圖下：阿旦與恬妞。

電影名稱	院線	票價
1. 龍虎風雲	1,755,677 (26院)	
2. 九一神雕俠侶	1,472,017 (25院)	
3. 老豆唔怕多	872,220 (29院)	
4. 最後戰士	567,084 (11院)	
5. 龍珠乙	442,469 (6院)	
6. 上海1920	398,616 (22院)	
7. 城市追擊	167,708 (6院)	
8. 人海孤鴻	143,529 (8院)	
9. 歲月情懷	140,400 (3院)	
10. 妙計合家歡	88,510 (11院)	
11. 家門夜宴	21,889,473 (27天)	
12. 玉蒲團之偷情寶鑑	17,843,055 (27天)	
13. 龍虎風雲	15,576,086 (8天)	
14. 九一神雕俠侶	14,183,266 (8天)	
15. 龍珠乙	7,920,627 (372天)	
16. 上海1920	4,203,508 (8天)	
17. 最後戰士	4,161,915 (8天)	
18. 老豆唔怕多	3,944,948 (3天)	
19. 妙計合家歡	3,506,860 (22天)	

圖上：阿旦與恬妞。圖下：阿旦與恬妞。

期所正研究修法例  
推出現貨外匯合約

低息高匯促消費  
香港私人消費需求逐步轉趨疲弱

轉作消費  
此項情況將會持續至明年上半年

轉作消費  
此項情況將會持續至明年上半年

轉作消費  
此項情況將會持續至明年上半年

圖上：阿旦與恬妞。圖下：阿旦與恬妞。







# 龍華汽車有限公司

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。深圳廈門可先送車後付款。廈門陳列保稅倉有大量現貨供應

電話：7129111-5 傳真：852-7610084



駐深圳辦事處：廈門合作單位：駐上海辦事處：上海合作單位：北京合作單位：南京合作單位：江西合作單位：天津合作單位：肇慶合作單位：重慶合作單位：... (List of agents and their locations)

## TOYOTA

凌志豪華轎車 仙力架GT單門跑車 基仙達轎車 LAND CRUISER吉普車 朗凌轎車 高仕達26至30座中巴

直接進口 全新左軀 現貨

CHRONOS 5人座轎車，旅行車 (2200cc 2800cc汽油，2400cc柴油)

HIACE 6人座工具車(汽油) 12-15人座小客車(汽油、柴油)

DYNAL 10, 12, 15, 17座 6人座雙輪拖車

HILUX 3人座0.75噸，1噸，6人座雙輪拖車 0.5噸拖車(後輪驅動，四輪驅動)

## 皇冠

服務有限公司

香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

## NISSAN

馬自達12座 千里馬轎車 三菱吉普車 12座佳奔 五十鈴貨車 的士頭農夫車 日野、三菱、五十鈴全線車系 即日送交碼頭或文錦渡

浙江省合作單位：浙江外經貿合資企業有限公司 中國杭州城西區西溪路56號 電話：551642 754567 傳真：551671 551679 聯系：沈國平

左軀「藍鳥」BLUEBIRD豪華轎車 外形美觀，行車輕快安全，享受真正駕駛樂趣

左軀「巴拿」VANETTE COACH 7及8座位豪華旅行車

## 華多利汽車有限公司

廣州—華多利汽車陳列室 地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯系：羅錦釗，潘耀輝

海南—華多利汽車展銷中心 地址：海口市八里村321號地下 (即邊海新村邊海咖啡廳對面) 電話：775478, 224323 圖文傳真：775478 聯系：麥一湖，穆愛洲

廈門—華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：561718 傳真：621740 聯系：陳先生，陳靜

遼寧省—華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯系：亢迎春，楊德才

直接進口，全新左軀汽車，常備現貨，實力雄厚，批發價錢，全港最平 地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站，裕華國貨樓上) 全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

### 中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車，銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座 豐田RZH104L 12座/15座麵包車 豐田MS132L 2.8皇冠 豐田YN85 0.5噸的士頭 豐田FJ80L新款日吉80系列 豐田YY61L 1.25噸農夫車 豐田RB20L/B821豪華26座

## 俊業汽車有限公司 全港最大左軀全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成大G3地下(大圍火車站斜對面) 電話：6011373-7 傳真：6011739 大量現貨，平價期貨，即日送交國內各海關及港口

三菱V32豪華七座吉普 日產VIP公爵V63.0 寶馬525-735豪華轎車 奔馳300SEL-600SEL豪華轎車 日產藍鳥2.0轎車 日產/豐田0.5-0.75噸的士頭農夫車 日產巴拿豪華八座

豐田/五十鈴雙排座 1.25-1.75噸農夫車 豐田(大霸王)豪華七座 豐田12/15座麵包車 豐田皇冠豪華2.8 豐田9/10座豪華吉普 豐田7/10座越野吉普 豐田/日產26-30座豪華中巴

## 合群車行

九龍紅磡差館里41-45號地下 電話：3344266, 7661116 FAX: 7645063 老字號信譽好，專營轉口國內92年左軀新款車系，現貨送各海關

豐田「大霸王」92新款 三菱V32豪華七座吉普 豐田豪華中巴26座 豐田/日產的士頭農夫車 豐田/日產12/15座麵包車 豐田/五十鈴雙排座農夫車 日產巴拿豪華八座 豐田9/10座豪華吉普 豐田皇冠豪華3.0 日產公爵V6 3.0 日產藍鳥92新款 平治(奔馳)126系-500-380-300等

## 現貨供應 全新左軀 代送文錦渡

特別介紹：2000CC之中皇牌本田雅廊EX2.0 香港銷量第一，世界最暢銷四門轎車之一「本田雅廊」HONDA ACCORD EX2000cc，豪華轎車，五前速手波，中央門鎖，電窗，電門鎖連發熱，傾斜可調式風油枕(速度感應)，冷氣，音響，前燈清洗器，設備一應俱全。

註：「中國規格」底盤，廠方有輸往中國市場而設計，經濟耐用，保障用家利益，非一般水貨可比。

金馬車行 金馬機械有限公司 香港西灣河街8號A地下 電話：568 8197, 569 3080 圖文傳真：567 1617

佳利地產 宏發旅店 佐敦酒店 皇都酒店 東亞 比華利中港酒店

4202228 廣州辦事處：廣州環市東路368號 花園酒店花園大廈614房 電話：338999轉7614

宏發旅店 位於九龍彌敦道中環交通方便，全部豪華套房，環境優雅，每日房租200元起，歡迎各界光臨，電話：3322581 傳真：7822001 九龍佐敦道與彌敦道交界223號3樓

佐敦酒店 位於九龍彌敦道中環交通方便，全部豪華套房，環境優雅，每日房租200元起，歡迎各界光臨，電話：3322581 傳真：7822001 九龍佐敦道與彌敦道交界223號3樓

皇都酒店 位於九龍彌敦道中環交通方便，全部豪華套房，環境優雅，每日房租200元起，歡迎各界光臨，電話：3322581 傳真：7822001 九龍佐敦道與彌敦道交界223號3樓

東亞 位於九龍彌敦道中環交通方便，全部豪華套房，環境優雅，每日房租200元起，歡迎各界光臨，電話：3322581 傳真：7822001 九龍佐敦道與彌敦道交界223號3樓

比華利中港酒店 日租週租月租特平 北角七姊妹道25-31號 7301113(尖中) 5614388(北角) 5752026(灣仔) 3665888(尖東) FAX 7235388







今日明日出入口船隻			
船名	往來港口	停泊地點	公司
今日入口船隻			
環球成功	GLOBAL SUCCESS (上午八時)	曼谷	B14
海興	HAI XING (上午七時)	上海	A17
沙馬士馬基	LOUIS MAERSK (下午一時)	美國	現代
力沙馬士馬基	LOUIS MAERSK (上午十一時)	歐洲	現代
日城	KITA WUJAYA (下午一時)	紅海	A
博家	KUO CHIA (中午)	台灣	A11
濟州	HANJIN CHEJU (上午一時)	日本	西貢
南十字星	SOUTHERN CROSS MARU (下午四時)	新西蘭	現代
新山	HANJIN KUNSHAN (上午七時)	新加坡	西貢
內羅華	HANJIN SEATTLE (下午四時)	美國	現代
加州月神	CALIFORNIA LUNA	台灣	現代
華達	SINO CREDIT (下午)	香港	A
布拿波	NEP. AMBER (下午)	美國	現代
大阪丸	OSAKA MARU (下午)	日本	現代
興隆	HONGKONG (下午一時)	曼谷	A
海有	HAI YOU	台中	深水
福新	PROTASINGAPORE (上午八時)	新加坡	A14
福新	GEROI MONKADY (上午三時)	新加坡	現代
福新	KOTA RIA (下午)	新加坡	A
步高	MERKUR BAY (中午)	台灣	現代
步高	ST. LOUIS (下午二時)	新加坡	現代
步高	SL. VOYAGER (上午五時)	美國	現代
步高	W. H. 202 (下午)	台灣	現代
步高	XIN HUA (上午八時)	台灣	A33
步高	MING PEACE (下午)	台灣	現代
步高	MING SUN (上午)	台灣	現代
今日出口船隻			
環球成功	GLOBAL SUCCESS (下午)	曼谷	B14
新加坡	SINGAPORE SENATOR (上午)	歐洲	現代
歐羅巴	KAP. KOZLOVSKIY (下午)	歐洲	現代
濟州	HANJIN CHEJU (下午)	新加坡	現代
海達	SIERRA MARDE (下午)	新加坡	現代
海達	HAI DA (中午)	上海	現代
海達	XIANG JIANG (下午)	上海	現代
海達	YANAN WUHAO	上海	現代
海達	JINJIANG (下午三時)	上海	現代
海達	WAN XIANG (下午)	上海	現代
海達	TRADE RESOURCES (下午)	大連	現代
海達	FOO HSING 2 (下午)	高雄	現代
海達	W. H. 202 (下午)	台灣	現代
海達	H. P. NAMJIN (下午)	日本	現代
海達	MAJAPAHIT (下午)	日本	現代
海達	EVER GATHER (上午)	美國	現代
海達	EVER ORIENT (上午)	美國	現代
海達	GEROI MONKADY (下午)	新加坡	現代
海達	HANJIN KUNSHAN (下午)	新加坡	現代
海達	OSAKA BAY (上午)	日本	現代
海達	SL. VOYAGER (下午)	新加坡	現代
海達	CALIFORNIA LUNA (下午)	新加坡	現代
海達	FAIR BRIDGE (上午)	新加坡	現代
明日入口船隻			
加勝	GALAXY BAY (上午)	基隆	現代
加勝	CARMEN (上午)	基隆	現代
加勝	ASIAN PROGRESS (下午七時)	基隆	現代
加勝	MARINE CROWN	基隆	現代
加勝	SEA STAR (上午)	基隆	現代
加勝	NEP. DIAMOND	基隆	現代
明日出口船隻			
西貢	HANJIN SEATTLE (上午)	新加坡	現代
西貢	OSAKA MARU (上午)	日本	現代
西貢	MAERSK CREDIT (下午)	新加坡	現代
西貢	GALAXY BAY	新加坡	現代
西貢	HUI HUA (下午)	新加坡	現代
西貢	UNITED FUNG (下午)	新加坡	現代
西貢	ST. LOUIS	新加坡	現代
西貢	HANGANG GLORY	新加坡	現代
西貢	打打馬士馬基	新加坡	現代
西貢	打打馬士馬基	新加坡	現代
西貢	打打馬士馬基	新加坡	現代
西貢	打打馬士馬基	新加坡	現代

輪船停泊表			
船名	停泊地點	公司	電話
SHI ZUI SHAN	石咀山	現代	5443145
SITTWE	時威	現代	5434777
輪船公司電話表			
公司名稱	電話	公司名稱	電話
KING HING	5443145	KRISTIAN JENSENS	5434777
LI CHU	5411851	LIDA	8258211
LI CHU	5218482	LI CHU	8372222
LI CHU	5286111	LI CHU	5457031
LI CHU	5436800	LI CHU	8343772
LI CHU	5293110	LI CHU	5211202
LI CHU	5475793	LI CHU	5440177
LI CHU	5595141	LI CHU	8336866
LI CHU	5455633	LI CHU	5455633
LI CHU	5295541	LI CHU	8587238
LI CHU	5211202	LI CHU	5250241
LI CHU	5226174	LI CHU	5404346
LI CHU	8540083	LI CHU	5460131
LI CHU	5413682	LI CHU	5414106
LI CHU	5411112	LI CHU	5235231

招商局 船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

上海海興輪船有限公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	HAIXING	V. 1	27-29/12
香港上海	HAIXING	V. 3	11-13/1
香港上海	HAIXING	V. 5	26-28/1
香港上海	HAIXING	V. 2	31/1-2/2

中國遠洋運輸公司浙江省公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	ZHEYAN	V. 57/58	20/12-23/12
香港上海	ZHELI	V. 65/66	26/12-29/12
香港上海	ZHEYAN	V. 1/2	5/1
香港上海	ZHELI	V. 1/2	5/1

中國遠洋運輸公司江蘇省公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	QUJIANG	V. 43/44	25/12-28/12
香港上海	QUJIANG	V. 3/4	18/1-21/1

中國遠洋運輸公司安徽省公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	JIANGAN	每月二航次	
香港上海	YUHUA	每月一航次	

中國遠洋運輸公司河北省公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	FENGNING	每月一航次	
香港上海	ANGUO	每月一航次	

中國遠洋運輸公司安徽省公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	WANG PING	每月一航次	

廣州振華船務有限公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	MALAN	28/12	28/12
香港上海	MALAN	9/1	9/1

福建省廈門水上運輸公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	廈門	每月三航次	

潮汕船隊			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	汕頭	天天收貨	

中國遠洋運輸公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	澳洲	每月逢4, 14, 24	

中國遠洋運輸公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	上海	每月逢2, 12, 22	

Planet Navigation (Panama) S.A.			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	馬尼拉	每月逢4, 14, 24	

中國遠洋運輸公司			
船名	航次	收貨期	抵港期
香港上海	馬尼拉	每月逢4, 14, 24	



船

環港成功 GLO  
海美 HAI  
路易士馬士基 LO  
力務馬士基 EX  
巨威 KOT  
國家 KUC  
濟南 HAN  
南十士基 SOU  
群山 HAN  
西庇蘭 HAN  
江州月神 CAL  
寧遠 SING  
海皇星 NEP  
大阪丸 OSA  
興勝 HING  
海有 HAI  
德新加坡 FRO  
羅蘭第 GER  
諾威 KOT  
麥蘭第 ME  
麥路易士 ST  
航行者 W  
德星 S.L  
新華二號 XIN  
明和 MIN  
明新 MIN

BUNGA TERATAI	533	30/12	31/12	耶加達 JAKART
EQUATOR PRIDE	26	30/12	31/12	泗水 SURABAY
ANDRIAN GONCHAROV	70SI91	30/12	31/12	吉大港 CHITTAGO
PETR STAROSTIN	71SI91	6/1	7/1	吉大港 CHITTAGO







**華興海運(中國)公司**  
WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO.

**定期貨櫃及散貨服務往/來**  
**香港、廣州、黃埔、蛇口**

船名: 廣濟機01 廣濟63 星期三/六開航  
兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平之貨櫃及散貨

**香港、汕頭**

船名: 惠港01、02、04、05、08、靖運10、天天開航 (泊汕頭港務局碼頭)  
船名: 豪富、豪發、豪海1號、葵興8號、陸航2106 天天開航 (泊汕頭永泰碼頭)

**兼收揭陽及汕尾之散貨**

**香港、水東**

船名: 東駿15 星期二開航  
東駿14 星期四開航

**香港、湛江、海口**

船名: 陵海04 星期三開航  
陽西航021 星期六開航

**香港、陽江**

船名: 陽西航022 星期四開航

**香港、珠海**

船名: 珠物1號、珠物2號、珠物3號 星期三/六開航

地址: 香港德輔道西26 30號永基大廈1106室  
電話: 5461231 6線 傳真: 5595092

**TSL 榮業船務有限公司**  
TRADEMOST SHIPPING LIMITED

**汕頭**  
**香港、汕頭**  
**揭陽**

“澄海2”、“澄海3”、“澄海C095”、“汕頭012”、“閩鹽09”、“閩鹽010”、“陵海02”  
每星期二至三航次  
收貨站: 葵涌酒灣海濱碼頭  
其他航線: 海口、湛江、水東、廣州、黃埔、蛇口、澄海、廈門等口岸。

代辦提貨、拖箱、裝拆箱、存倉、保險等業務服務

香港上環永樂西街177-183號  
永德商業中心1206室  
電話: 8051475-8 傳真: 5432030

**FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD.**  
**富騰船務有限公司**  
Rm. 938 Jardine House  
香港中環德輔道中 電話: 8451128

**HUANGPU/TAIWAN CONTAINER EXPRESS SERVICE**  
**FHP黃埔/台灣集裝箱特快航線**

**TO MANILA (S. HARBOUR) 往馬尼拉**

Documentations (Outbound): 8468678 (Inbound): 8468685

Vessel	Receives	Closes	ETA-ETD
WASPADA V. 73/74	NOW	30/12 31-1/1/92	到一離港
WASPADA V. 75/76	31/12	6/1 7-8/1	
WASPADA V. 77/78	7/1	13/1 14-15/1	
WASPADA V. 79/80	14/1	20/1 21-22/1	

+FCL service+continual receiving

**TO SHANGHAI 往上海**  
AS AGENTS FOR SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

Documentations (Outbound): 8449150 (Inbound): 8468673

Vessel	Receives	Closes	ETA-ETD
MILD UNION (通聯) V. 9161/9162	NOW	27/12 28-29/12	31-1/1
MILD VICTORY (通聯) V. 9159/9160	27/12	1/1 1-3/1	
MILD TRAN (通聯) V. 9167/9168	29/12	3/1 3-5/1	
MILD UNION (通聯) V. 9201/9202	2/1	7/1 7-9/1	

+FCL service+LCL service

**TO KEELUNG, KAOHSIUNG 往基隆、高雄**

Documentations (Outbound): 8449195 (Inbound): 8449140

Vessel	Receives	Closes	ETA-ETD
MILD SPLENDOR (通聯) V. 9175/9176	NOW	29-30/12 31-1/1	
MILD SPLENDOR (通聯) V. 9201/9202	31/12	4-5/1 6-7/1	
MILD SPLENDOR (通聯) V. 9203/9204	6/1	11-12/1 13-14/1	
MILD SPLENDOR (通聯) V. 9205/9206	13/1	17-18/1 19-20/1	

CHINA PORTS HONG KONG TAIWAN  
+FCL service+LCL service+continual receiving

**CY TERMINAL:**  
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.  
Tsing Yi Hoi Kong Depot  
Outbound Tel: 497 7098  
Inbound Tel: 497 7610

**CFS TERMINAL:**  
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.  
Tsing Yi Hoi Kong Depot  
Inbound & Outbound Tel: 434 0475

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8680  
訂 船 位 及 查 詢 請 電 846 8679  
A Jardine Pacific business 846 8699

**開利船務有限公司**  
HIGHLY MARITIME LIMITED

**台灣高雄、香港、胡志明市**

VESSEL	VOY	ETA	ETD
LOUISA	22S	27/12	31/12

交貨地點: 潤發倉庫有限公司  
九龍長沙灣發祥街1號  
TEL: 7288321

**金發船務有限公司**  
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

**中國、香港、世界各國**

**上海、香港、星加坡 (全貨箱班輪)**

航名/航次	收貨期	抵離期
★NEW HAI NING 新海寧 V. 9158 (直航新加坡)	30/12-1/1	2-3/1

**香港、上海 (散貨及★貨箱班輪)**

航名/航次	收貨期	抵離期
★NEW HAI HUA 新海華 V. 9163/9164	29-31/12	1-2/1
★XIN HAI LONG 新海隆 V. 9135/9136	2-4/1	4-5/1
★NEW HAI TENG 新海騰 V. 9147/9148	28-30/12 31/12-1/1	
★NEW HAI HUNG 新海虹 V. 9105/9106	1-2/1	3-4/1

**上海市錦江航運有限公司 (直航曼谷)**

TONG HE 通河 V. 19/20

**福建省輪船總公司 廈門分公司:** MIN HAI 326 閩海326 V. 9107/9108 6-8/1 5-10/1

**深圳船務公司** NAN PENG 南騰 V. 9125/9126 30-31/12 26-31/12

**中國遠洋運輸總公司 江蘇省公司** HUAI AN SU FENG 淮安 V. 9133/9134 4-5/1 1-5/1  
蘇鳳 V. 9127/9128 17-18/1 10-18/1

**香港、福州、廈門、上海、舟山、海門 (散貨班輪)**

航名/航次	收貨期	抵離期
MIN HAI 327 閩海327 V. 9131/9132	1-3/1	1-5/1
MIN HAI 323 閩海323 V. 24/25	3-4/1	2-5/1
HAN YANG FENG 韓陽峰 V. 9121/9122	30-31/12 28/12-2/1	

**福建省漳州輪船公司** TIAN LONG 天龍 V. 45/46 27-28/12 26-31/12  
JIN LONG 錦龍 V. 41/42 8-10/1 8-12/1

**香港、南京 (全貨箱班輪)**

**中國遠洋運輸總公司 江蘇省公司** SU YUN 蘇雲 V. 83/84 30/12-1/1 31/12-2/1

**其他貨運**  
大宗貨倉、香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。  
地址: 香港灣仔港道6-8號瑞安中心21樓  
ADDRESS: 21/F, SHUI ON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K. 824 6428  
FAX: 852-802 4345 TLX: 67628 GOFOR HX CABLE: GOFORS

**友航輪船有限公司**  
FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.  
2901-629/F, SINGA COMM. CENTRE  
144-151, CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

**原櫃直達特快航線** 台灣、香港、華北

VESSEL/VOY	HKG	KAO	SHA	QDO	VESSEL/VOY	HKG	DAL	XIN
UNITEDFUNG 12	22-23/12 24/12	24/12	28-30/12	1-3/1	UNITEDWAY 43	26-30/12	4-6/1	7-9/1
UNITEDFUNG 13	25-26/12 27-28/12	28/12	31/12	3/1	UNITEDWAY 44	28-31/12	4-6/1	7-9/1
UNITEDFUNG 14	29-30/12 31/12	31/12	3/1	3/1	UNITEDWAY 45	29-31/12	4-6/1	7-9/1

**華遠船務(中國)有限公司**  
WORLD-TRACK SHIPPING (CHINA AFFAIR) LTD.

**SOV-BRIDGE LINE INC.**

**中、蘇新幹線**

廣東各省市 廣州 蘇聯 伊朗 阿富汗 東歐

**唯一全貨櫃鐵路幹線歐亞聯運**

**中華遠運: 中國、香港、世界各地**  
**全程提單一條龍運送**

專線服務: 杜拜、巴拿馬及中東、中南美洲各港口

香港總公司: 廣州辦事處: 東山區青島路44號  
電話: 5442733 電話: 773722轉1188 傳真: 773722轉1198  
傳真: 5456043

**佳運船務有限公司**  
GRAND LUCK SHIPPING LTD.

香港上環蘇杭街77 81號天祥行大廈1107室  
Tel: 542 2238 Fax: 542 2673

**香港、汕頭 特區碼頭**

定期散貨服務往/來  
**船名: 南方輪**

**香港、茂名 水東港**

定期散貨服務往/來  
**船名: 茂運102, 南方輪**

**香港、湛江、海口**

定期貨櫃散貨服務往/來  
**船名: 陵海5號**

交收貨站: 觀塘海濱道卸貨區內  
鴻運碼頭 (先利豐)

**其他貨運服務 (OTHER SERVICES)**  
■承接至世界各地之海陸貨運服務。  
■並代辦中轉、報關、保險、存倉、提貨、裝卸、拖箱、裝拆箱等服務。

**華夏企業有限公司 福建業務部**  
香港灣仔港道26號華潤大廈4204室  
TEL: 8276277 8277469 FAX: 8270075 8271660

**閩安航運企業有限公司**

**“YONG AN 永安” (貨箱班輪)**  
★福州港泊馬尾港裝卸 每月兩航次  
“CHONG AN 崇安” (散貨船) 不定期川航福州、香港  
“MIN WAI LENG 1 HAO” (運貨貨船) 不定期行走

**福州**  
“SONG ZHU MEI 1松竹梅1號” (貨箱班輪)  
★福州港泊台江港裝卸 每月三航次  
“SONG ZHU MEI 2松竹梅2號” (散貨班輪) 每月兩航次

**香港**  
“MIN HAI 307閩海307” 可往寧波, 每月兩航次  
“LUO HANG 105羅航105” 可往寧波, 每月一航次  
“FU YUAN 福源” 可往寧波, 每月一航次  
“MIN HAI 451閩海451” 每月兩航次  
“HAI ZHAN 海展” 每月兩航次

**廈門**  
“MIN HAI 227閩海227” 散貨班輪天天收貨  
“MIN HAI 228閩海228”  
“JIA FA 嘉發” (貨箱班輪) 逢星期日離香港往廈門

本公司承接有關轉運業務包括拖箱、拆箱、裝箱、運輸等, 並受託為中國對外貿易運輸公司福建省分公司之香港代理, 有關陸路拖箱往來各地歡迎查詢, 聯繫趙先生或陳小姐

**富利滿船務運輸公司**  
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.  
(Wholly Owned by Fullymoon Shipping Co., LTD.)  
九龍尖沙咀廣東道海濱環球航運中心902室  
TEL: 735-4881 (6 Lines) FAX: 7355818

**香港、海口 (定期貨櫃散貨)**

通海駁 2001 TONG HAI BARGE 2001  
每月逢3-13、23開  
五天免費倉期

廣州、瀾石、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海  
天天有船及可安排船過收貨

肇慶、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、大連  
每星期一航次

電報掛號 貨力吊車俱全  
代客貯存/貨櫃 量長期優惠價

**歡迎垂詢**

**桂江海運有限公司**  
GUANG SEA LAND TRANSPORTATION CO., LTD.  
地址: 香港干諾道中28號威勝商業大廈1樓  
電話: 5493211 傳真: 8582513

本公司直接代理以下各條航線  
**香港、梧州散貨貨櫃直達航線**  
(每星期二航次)  
船名: 梧州1601、1602、1603  
梧州1218、1223、2001  
梧州2002、2003

**香港、南寧散貨貨櫃直達航線**  
(每星期二航次)  
船名: 寧海221、222、223、224

**香港、梧州、貴州市直達航線**  
(兼收散貨貨物)  
船名: 桂外201、202

**香港、北海、防城港直達航線**  
(專收大宗貨物)  
船名: 桂海466、467

**中國、香港、世界各航線服務**  
館發中國至世界各地全線提單  
承辦多式聯運、裝箱、報關、保險、存倉、提貨、裝卸、拖箱、裝拆箱等服務, 收費合理, 歡迎垂詢。

收貨站: 葵涌海濱碼頭 電話: 4872096

**得力貨運有限公司** 中國業務部  
Dynamic Freight Services Ltd.

**怡和太平洋屬下機構**

黃埔、珠海	往台灣 每星期二航次, 無需轉機	梁先生: 8652712 施小姐: 5282046
廣東、東南亞	國內聯運, 方便、快捷、天天有船	梁先生: 8652712 施小姐: 5282046
中國、美國	直達快船, 無需轉機, 每月三航次	呂先生: 5286261 馮先生: 5281863
中國、阿根廷	每月三航次, 貨位充足	呂先生: 5286261 梁先生: 8652712
中國、韓國	掛號散貨及整箱, 每月四航次	呂先生: 5286261

地址: 香港灣仔軒尼詩道141-147號安商大廈23字樓  
電話: 5282505 國文傳真: (852) 5282459 電傳: 72945 DSERV IIX

**長計有限公司**  
LONG TREND LIMITED

香港灣仔道19 23樓長計大廈3樓  
3/F, PROFESSIONAL BUILDING  
19-23 TUNG LO WAN ROAD, HONG KONG  
TEL: 850 6272 FAX: 577 7016

**香港、新塘**  
HONG KONG XIN TANG  
貨櫃 散貨 定期班輪

船名: 開航日期  
“前進300” 二天一班  
“前進302” (天天收貨)

本公司專辦往來香港及內地各埠之貨櫃及散貨運輸, 並承接世界各地之貨櫃及散貨運輸, 歡迎垂詢。

收貨站: 葵涌海濱碼頭  
國內收貨: 長興船務有限公司  
地址: 廣州增城新塘西門外路德堂1111字樓  
電話: (20) 2267551 4  
傳真: (20) 2267000

**香港代理**

萬山 TOYAK  
沙河 SHAH  
羅拉馬士基 LAUR  
長隆 EVER  
東方橫上 OCEL  
黃嘉柏美 HUNG  
華康河 HUAK  
GENE  
長昇 EVER  
東方橫上 OCEL  
尼圖 AGUST  
泰士 THAM  
東方橫上 OCEL  
百德斯基 MEKH  
九龍 KOWL  
不交梅 HANJH  
普拉查 PRACA  
熱那亞 GENO  
明壽 MING  
沙龍 COND  
康多 COND  
利祥 KHU  
長智 EVER  
維多維 VERR  
高力斯 KORR  
麥沙納夫 YURI  
巴黎勝利 PARIS  
鐘山 ZHONG  
新亞力山大 ZIM  
尼古拉斯 ST. NI  
寶隆 BOKA  
威利得 WEAL  
利來利 NL. DI  
力沙馬士基 LEXA  
長生 EVER  
威利得 WEAL  
歐洲 EURO  
長隆 EVER  
大龍 OSAKA

杜魯門總統 PRES.  
長隆 EVER  
時威 SITW  
立理 UNI. F  
亞里 JEBEL  
KATOR  
門羅總統 PRES. M  
銀兩 SILVER  
百德斯基 MEKH  
華倫芝 VELEN  
巴里 IBN BA  
長智 EVER  
胡德總統 PRES.  
鐘山 ZHONG  
沙普美利 SHAP  
羅拉馬士基 LAUR  
寶隆 BOKA

**香港代理**

萬山 TOYAK  
沙河 SHAH  
羅拉馬士基 LAUR  
長隆 EVER  
東方橫上 OCEL  
黃嘉柏美 HUNG  
華康河 HUAK  
GENE  
長昇 EVER  
東方橫上 OCEL  
尼圖 AGUST  
泰士 THAM  
東方橫上 OCEL  
百德斯基 MEKH  
九龍 KOWL  
不交梅 HANJH  
普拉查 PRACA  
熱那亞 GENO  
明壽 MING  
沙龍 COND  
康多 COND  
利祥 KHU  
長智 EVER  
維多維 VERR  
高力斯 KORR  
麥沙納夫 YURI  
巴黎勝利 PARIS  
鐘山 ZHONG  
新亞力山大 ZIM  
尼古拉斯 ST. NI  
寶隆 BOKA  
威利得 WEAL  
利來利 NL. DI  
力沙馬士基 LEXA  
長生 EVER  
威利得 WEAL  
歐洲 EURO  
長隆 EVER  
大龍 OSAKA

杜魯門總統 PRES.  
長隆 EVER  
時威 SITW  
立理 UNI. F  
亞里 JEBEL  
KATOR  
門羅總統 PRES. M  
銀兩 SILVER  
百德斯基 MEKH  
華倫芝 VELEN  
巴里 IBN BA  
長智 EVER  
胡德總統 PRES.  
鐘山 ZHONG  
沙普美利 SHAP  
羅拉馬士基 LAUR  
寶隆 BOKA



